I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 2060/90

af 16. juli 1990

om overgangsforanstaltninger for samhandelen med Den Tyske Demokratiske Republik inden for landbrug og fiskeri

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 28, 43 og 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet (1), og

ud fra følgende betragtninger:

Forbundsrepublikken Tyskland og Den Tyske Demokratiske Republik har indgået en traktat (Staatsvertrag), der indebærer øjeblikkelig indførelse af en monetær union og gradvis integration af Den Tyske Demokratiske Republik i Forbundsrepublikken Tysklands økonomiske og sociale system og i Fællesskabets retsorden forud for den formelle forening af de to Tysklande;

i henhold til »Staatsvertrag« skal Den Tyske Demokratiske Republik rette sin politik ind efter De Europæiske Fællesskabers retsorden og målsætninger;

i medfør af artikel 15 i »Staatsvertrag« suspenderer Den Tyske Demokratiske Republik på betingelse af gensidighed afgiftsopkrævning og restitutionsydelse i varesamhandelen med Fællesskabet inden for landbruget;

Fællesskabet bør fastsætte særlige regler for landbrugsprodukter, både uforarbejdede og forarbejdede, under hensyntagen til den ordning, som Den Tyske Demokratiske Republik har indført eller skal indføre;

for at Fællesskabets ordning over for tredjelande hurtigt kan tilpasses udviklingen i Den Tyske Demokratiske Republik, bør Kommissionen overdrages de relevante gennemførelsesbeføjelser efter forvaltningskomitéproceduren;

hvad angår samhandelen mellem Den Tyske Demokratiske Republik på den ene side og Spanien og Portugal på den anden side finder denne forordning anvendelse under hensyntagen til de relevante bestemmelser i tiltrædelsesakten —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Denne forordning anvendes på landbrugsprodukter som omhandlet i EØF-Traktatens bilag II og på varer, der er fremstillet af landbrugsprodukter, jf. Rådets forordning (EØF) nr. 3033/80 (2), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1436/90 (3).

Artikel 2

Hvis Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 5 konstaterer, at betingelserne i artikel 3 er opfyldt, suspenderes afgiftsopkrævning og anvendelse af andre afgifter og kvantitative restriktioner og foranstaltninger med tilsvarende virkning, der følger af den fælles ordning for de i artikel 1 omhandlede produkter og varer, i Fællesskabets samhandel med Den Tyske Demokratiske Republik under hensyn til de relevante bestemmelser i akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse.

Kongeriget Spanien og Den Portugisiske Republik kan dog over for Den Tyske Demokratiske Republik opretholde de kvantitative restriktioner vedrørende varerne i bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 288/82 af 5. februar 1982 om den fælles importordning (4), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3365/89 (5).

Artikel 3

1. Kommissionen kan efter fremgangsmåden i artikel 5 træffe de fornødne foranstaltninger til gennemførelse af artikel 2:

(1) Udtalelse afgivet den 13. 7. 1990 (endnu ikke offentliggjort i EFT).

(2) EFT nr. L 323 af 29. 11. 1980, s. 1.
(3) EFT nr. L 138 af 31. 5. 1990, s. 9.
(4) EFT nr. L 35 af 9. 2. 1982, s. 1.
(5) EFT nr. L 325 af 10. 11. 1989, s. 1.

a) i den udstrækning Den Tyske Demokratiske Republik :

— indfører mekanismer, der svarer til mekanismerne inden for den fælles landbrugs- og fiskeripolitik eller den fælles samhandelsordning, og

— træffer eller er ved at træffe foranstaltninger, der sikrer fri adgang for fællesskabsvarer,

b) under hensyntagen til de pågældende mekanismers virkning på produktionen og afsætningen af de i artikel 1 omhandlede produkter.

2. Stk. 1, litra a), første led, berører ikke Den Tyske Demokratiske Republiks forpligtelser i henhold til aftaler indgået med tredjelande, forudsat at denne over for produkter eller varer fra tredjelande anvender foranstaltninger, der sikrer, at de bestemmelser, Fællesskabet har fastsat for så vidt angår tredjelande, ikke bliver omgået.

Artikel 4

1. Uanset fremgangsmåden i artikel 5 kan foranstaltninger, der er suspenderet efter artikel 2, genindføres af Kommissionen, enten på eget initiativ eller på anmodning af en medlemsstat, i det omfang, det er nødvendigt for at hindre forstyrrelser, som kan bringe målene i EØF-Traktatens artikel 39 i fare.

2. Hvis Den Tyske Demokratiske Republik ser sig foranlediget til at træffe beskyttelsesforanstaltninger for at undgå, at den frie adgang for de i denne forordning omhandlede fællesskabsprodukter eller -varer medfører alvorlige vanskeligheder i en af dens økonomiske sektorer, er dette ikke til hinder for anvendelsen af artikel 2, for så vidt som de pågældende foranstaltninger finder ensartet anvendelse på en eller flere kategorier af fællesskabsprodukter eller -varer.

Artikel 5

Gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 26 i Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1340/90 [2], eller den tilsvarende artikel i de andre forordninger om fælles markedsordning for landbrugsprodukter og fiskerivarer.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Suspensionsforanstaltningerne kan anvendes med virkning fra den 1. juli 1990.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. juli 1990.

På Rådets vegne

G. DE MICHELIS

Formand

---

[1] EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.
[2] EFT nr. L 134 af 28. 5. 1990, s. 1.